

Peněžní prostředky, které jsou platební institucí Direct Fidoo Payments s.r.o., sídlem Pod dráhou 1636/1, Holešovice, 170 00 Praha 7, IČO: 02690446 (dále jen „Fidoo Payments“), svěřeny k provedení platební transakce, jsou vedeny odděleně od vlastních peněžních prostředků Fidoo Payments a od peněžních prostředků Klientů jiných osob, s výjimkou peněžních prostředků Klientů Fidoo Payments.

The funds entrusted to the payment institution Direct Fidoo Payments s.r.o., with registered office at Pod dráhou 1636/1, Holešovice, 170 00 Prague 7, Company Registration no. IČO: 02690446 (hereinafter referred to as "Fidoo Payments"), for the execution of a payment transaction, are held separately from Fidoo Payments own funds and from the funds of other entities, with the exception of the funds of Fidoo Payments Clients.

Peněžní prostředky Klientů Fidoo Payments jsou uloženy na samostatném bankovním účtu v souladu se Zákonem o platebním styku (dále jen „Zvláštní účet“) u těchto bank:

The Clients' funds are held by Fidoo Payments in a separate bank account in accordance with the Payment Services Act (hereinafter referred to as "Segregated account") with the following banks:

- Komerční banka, a.s., IČO: 45317054, sídlem Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07 Praha 1 (dále jen „Komerční banka“) a
- Fio banka, a.s., IČO: 61858374, V Celnici 10, 117 21 Praha 1 (dále jen „Fio banka“),
- BANKING CIRCLE S.A., 2 Boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg, Luxembourg, Company reg. no.: R.C.S. B222.310 (dále jen „Banking circle“)

- Komerční banka, a.s., IČO: 45317054, with registered office at Na Příkopě 33, No. 969, 114 07 Prague 1 (hereinafter referred to as "Komerční banka") and
- Fio banka, a.s., IČO: 61858374, V Celnici 10, 117 21 Praha 1 (hereinafter referred to as "Fio banka")
- BANKING CIRCLE S.A., 2 Boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg, Luxembourg, Company reg. no.: R.C.S. B222.310 (hereinafter referred to as „Banking circle“)

Peněžní prostředky klientů Fidoo Payments uložené na Zvláštním účtu u Komerční a Fio banky (dále jen „Banka“) jsou pohledávkami z vkladu se zvláštním režimem dle § 41f zákona č. 21/1992 Sb., o bankách (dále jen „Zákon o bankách“).

The funds of Fidoo Payments Clients deposited in the Segregated account maintained by the Komerční banka and Fio banka (hereinafter referred to as "Bank") are special regime deposit receivables according to the Section 41f of Act No. 21/1992 Coll., on Banks (hereinafter referred to as the "Banking Act").

V případě úpadku Banky jsou pohledávky z vkladů pojištěny, kdy plnění je vypláceno z Fondu Garančního systému. V případě úpadku Banky bude Klientům Fidoo Payments poskytnuta náhrada ve stejné výši, jako v případě, že by klient Fidoo Payments měl evidovaný prostředky u Banky na vlastním účtu. Maximální výše poskytnuté náhrady činí 100.000 EUR za veškeré finanční prostředky, které má klient evidován u Banky, a to jak na

In the event of bankruptcy of Bank, deposit claims are insured, with the collateral paid from the Guarantee Scheme Fund. In the event of the bankruptcy of Bank, the Fidoo Payments clients will be compensated in the same amount as if the Fidoo Payments Client had held the funds in his/her own Account with Bank. The maximum amount of compensation granted is EUR 100.000 for all funds the client has held with Bank, both

vlastním účtu, tak na Zvláštním účtu Fidoo Payments. Náhrada za prostředky svěřené Fidoo Payments bude poskytnuta přímo Fidoo Payments, Fidoo Payments následně zašle náhradu svým Klientům.

in his/her own account and in the Fidoo Payments Segregated account. The compensation for the funds entrusted to Fidoo Payments will be paid directly to Fidoo Payments, and Fidoo Payments will subsequently send the compensation to its Clients.

Dle § 41c odst. 2 nejsou pojištěny pohledávky z vkladů:

According to Section 41c(2), the following natural persons and legal entities are not entitled to compensation for their deposit claims:

- a) banky, pobočky banky z jiného členského státu, spořitelního a úvěrního družstva, obchodníka s cennými papíry a zahraniční osoby s obdobnou náplní činnosti; to neplatí, jde-li o pohledávky z vkladů vložených těmito osobami ve prospěch třetí osoby, které by jinak náhrada náležela, za splnění podmínek podle § 41f,
- a) banks, branches of a bank from another member state, savings and credit cooperatives, a securities dealer and foreign persons with a similar activity; this shall not apply in the case of claims arising from deposits made by such persons for the benefit of a third party who would otherwise be entitled to compensation, provided that the conditions under Section 41f are met,
- b) finanční instituce a zahraniční osoby s obdobnou náplní činnosti; to neplatí, jde-li o pohledávky z vkladů platební instituce, poskytovatele platebních služeb malého rozsahu, instituce elektronických peněz a vydavatele elektronických peněz malého rozsahu vložených těmito osobami ve prospěch třetí osoby, které by jinak náhrada náležela, za splnění podmínek podle § 41f,
- b) financial institutions and foreign persons engaged in similar activities; this shall not apply to claims arising from deposits made by a payment institution, a small-scale payment service provider, an electronic money institution, and a small-scale electronic money issuer in favor of a third party who would otherwise be entitled to compensation, subject to the conditions set out in Section 41f,
- c) pojišťovny, zajišťovny a zahraniční osoby s obdobnou náplní činnosti,
- c) insurance companies, reinsurance companies, and foreign persons with similar activities,
- d) zdravotní pojišťovny a zahraniční osoby s obdobnou náplní činnosti,
- d) health insurance companies and foreign persons with similar activities,
- e) státu,
- e) the state,
- f) obce, kraje, městské části hlavního města Prahy a obdobné zahraniční osoby, není-li dále stanoveno jinak,
- f) municipalities, regions, municipal districts of the capital city of Prague, as well as similar foreign entities, unless specified otherwise,
- g) představující pohledávky, které je banka oprávněna zčásti zahrnout do svého kapitálu ve formě podřízeného dluhu, a
- g) also uninsured shall be the deposit claims that a bank is entitled to include partly in its capital (subordinated debt), and
- h) pocházející podle pravomocného rozsudku z úmyslně spáchaného trestného činu legalizace výnosů z trestné činnosti, nebyly-li zajištěny ve prospěch oběti trestné činnosti.
- h) the proceeds of an intentional crime of money laundering proved by a final judgment unless they were seized for the benefit of a victim of such a crime.